

REG KOOD 10642018

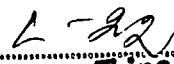
TALLINN

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30 -06- 2003

MAJANDUSAASTA

ARUANNE


.....
Marie Tsine

01.01.2002.A.

31.12.2002.A.

MAJANDUSAASTA ALGUS

MAJANDUSAASTA LO'PP

ETEVO'TTE NIMETUS

OU DISKO TRANS

AADDRESS

LO'UNA,33,TALLINN

TEGEVJUHT

IGOR POSTOLAKI

TELEFON

05248014

PO'HITEGEVUSALA

RAHVUSVAHELISED VEOD

AUDITOR

NATALIA LO'SSAK

DOKUMENTIDE LOETELU,
MIS SAADE TAKSE
MAJANDUSAASTA
ARUANDEST ERALDI :

OSANIKE NIMEKIRI

SISUKORD :

TEGEVUSARUANNE.....	3
JUHATUSE DEKLARATSIOON.....	4
BILANSS /AKTIVA/.....	5
BILANSS /PASSIVA/.....	6
KASUMIARUANNE.....	7
OSAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE.	8
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISEL ARVESTUSMETOODID JA HINDAMISALUSED.. . . .	9
OSAKAPITAL OSAUHINGUS.....	10
MAKSUD.....	11
MATERIAALNE PO'HIVARA.....	12
KAPITALIRENT...	13
PIKAAJALISED KOHUSTUSED.....	14
REALISEERIMISE NETOKA'IVE.....	15
MUUD A'RITULUD.....	16
RAHAVOOGUDE ARUANNE.....	17
VA'LJAMAKSTUD DIDVIDENDID.....	18
AUDIITORI JA'RELDOTSUS.....	19
OSANIKE NIMEKIRI.....	20
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE OTSUS.....	21
JUHATUSE ALLKIRJAD 2002.MAJANDUSAASTA ARUANNE	22



30 -06- 2003

TEGEVUSARUANNE

OU DISKO TRANS KANTI REGISTRISSSE JAANUARIS 2000.A
PO'HITEGEVUSALA ON RAHVUSVAHELISED VEOD.
2002.AASTAL OLI OU DISKO TRANS KA'IVE 4496366 EEK, MIS
ON 26 7% ROHKEM KUI 2001 A. 2002.AASTAL INVESTEERITI
TOOTMISKULU PO'HIVARASSE 1819324 EEK, MILLEST
1485100 EEK MOODUSTAVAD RAAMAUTO VOLVO FH126X2
JA FURGOON. JUHATUS KOOSNEB KAHES LIIKMEST.
JUHATUSE TASUD 2002.A. OLID 48300 EEK. KESKMINE
TO'O'TAJATE ARV OLI 4 INIMEST, NING NENDE PALKADE
KOGUSUMMA OLI 75740 EEK.

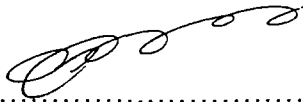


3 U -06- 2003

JUHATUSE DEKLARATSIOON

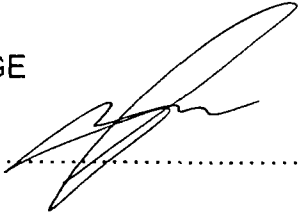
KINNITAME, ET AASTAARUANNE ON KOOSTATUD VASTAVUSES HEA
RAAMATUPIDAMISTAVAGA, ET ARUANNE KAJASTAB O'IGESTI JA
O'IGLASELT ETTEVO'TTE FINANTSSEISUNDIT JA MAJANDUSTULEMUSI
SEOTUD ISIKUTEGA TEHINGUID POLE TOIMINUD.
KINIITAME, ET ETTEVO'TTE ON JATKUVALT TEGUTSEV

IGOR POSTOLAKI.....



JUHATUSE LIIGE

MADIS LODI.....



JUHATUSE LIIGE

01.05.2003.A.

30 -06- 2003

kroonides

31.12.2002.a.

31.12.2001.a.

AKTIVA

KAIBEVARA

1. RAHA JA PANGAKONTOD 982577 1240002

3. NO'UDED OSTJATE VASTU

3.1. Ostjatelt laekumata arved 337587 359239

3.3 Ebato'ena'oliselt laekuvad arved -47549 0

KOKKU 290038 359239

4 MITMESUGUSED NO'UDED

4.4 Muud luhiajalised no'uded 500000 0

6 ETTEMAKSTUD TULEVASTE

PERIOODIDE KULUD

6.1. Maksude ettemaksed ja tagasino' uded 46354 79366

6.2. Muud ettemakstud tulevaste perioodide

kulud 40514 0

KOKKU 86868 79366

KAIBEVARA KOKKU 1859483 1678607

PO'HIVARA

9. MATERIAALNE POHIVARA

9.2. Masinad ja seadmed 1870587 100000

9.3. Muu inventar, tooristad ja muud 184461 135724

9.4. Akkumuleeritud po'hivara kulum -315216 -36979

KOKKU 1739832 198745

POHIVARA KOKKU 1739832 198745

AKTIVA KOKKU 3599315 1877352

PASSIVA**KOHUSTUSED****LUHIAJALISED KOHUSTUSED****11 VO'LAKOHUSTUSED**

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

3 U -06- 2003

11 1 Tagatiseta vo'lakohustused	246142	0
---------------------------------	--------	---

12 OSTJATE /TELLIJATE/ ETTEMAKSED

KAUPADE JA TEENUSTE EEST	271167	353548
--------------------------	--------	--------

13 VOLAD HANKIJATELE

13 1 Hankijatele tasumata arved	225834	42879
---------------------------------	--------	-------

15 MAKSUVO`LAD	15	0
----------------	----	---

16. VIITVO`LAD

16 1 Vo`lad toovõtjatele	12017	6789
--------------------------	-------	------

16 3 Dividendivo`lad	14866	0
----------------------	-------	---

16 4 Muud viitvo`lad	14093	6350
----------------------	-------	------

KOKKU	40976	13139
-------	-------	-------

LUHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	784134	409566
--------------------------------------	---------------	---------------

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

19 1 Mittekonverteeritavad vo'lakohustused	467035	0
--	--------	---

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	467035	0
--------------------------------------	---------------	----------

KOHUSTUSED KOKKU	1251169	409566
-------------------------	----------------	---------------

OSAKAPITAL OSAUHINGUS

22 OSAKAPITAL NIMIVAARTUSES	40000	40000
-----------------------------	-------	-------

26 RESERVID

26 1 Kohustuslik reservkapital	4000	4000
--------------------------------	------	------

26 2 Muud reservid

s h Fondi emissiooni reserv	710184	710184
-----------------------------	--------	--------

27 JAOTAMATA KASUM	663602	0
--------------------	--------	---

28 ARUANDEAASTA KASUM	930360	713602
-----------------------	--------	--------

OSAKAPITAL OSAUHINGUS KOKKU	2348146	1467786
------------------------------------	----------------	----------------

PASSIVA KOKKU	3599315	1877352
----------------------	----------------	----------------

Aruande
majandusaastal Eelmisel
majandusaastal 30 -06- 2003**ARITULUD**

Realiseerimise netokaive	4496366	3549130
Muud aritulud	6650	20858
ARITULUD KOKKU	4503016	3569988

ARIKULUD

Kaubad, toore materjal ja teenused	0	109913
Mitmesugused tegevuskulud	3104334	2597435
Toojo`ukulud	165612	99617
s h Palgakulu	124040	74900
Sotsiaalmaks	40951	24717
Tootuskindl maks	621	0
Po`hivara kulum	278237	34088
Muud arikulud	103	31694
ARIKULUD KOKKU	3548286	2872747
ARIKASUM	954730	697241

FINANTSTULUD

Muud intressi-ja finantstulud	9981	18427
-------------------------------	------	-------

FINANTSKULUD

Intressikulud	28777	0
Muud finantskulud	5574	2066
FINANTSKULUD KOKKU	34351	2066

ARUANDEAASTA KASUM	930360	713602
---------------------------	---------------	---------------

30 -06- 2003

OSAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

AASTA	OSAKAPITAL NIMI- VAARTUSES	KOHUST RESERV	FONDI- EMISSIONI RESERV	EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	ARUANDEAASTA KASUM	KOKKU
31.12.2000.	40000	0	0	0	714184	714184
31.12.2001.	40000	4000	710184	0	713602	1467786
31.12.2002.	40000	4000	710184	663602	930360	2348146

[Handwritten signature]

K A S U T A T U D A R V E S T U S P Õ H I M Õ T T E D SISSE TULNUD

30 -06- 2003

1. Valisvaluutas saldode ümberarvestamisel on kasutatud 31.12.2001.A. Eesti Panga kurssi.
2. Varude kulukandmisel kasutatakse FIFO meetodit.
3. Väheväärtuslike esemete soetamisel kirjendatakse ekspluatatsiooni antavad esemed kohe 100% kuluks.
4. Vara loetakse põhivaraks alates 3000 EEK.
5. Kasutatavad amortisatsiooninormid:
 - Masinad ja seadmed- 20%
 - Muu inventaar, tooristad ja muud- 30%.
6. Amortisatsiooniarvestus alustakse järgnevast kuust.
7. Aastaruanne on koostatud EV hea raamatupidamise tava nõuete kohaselt.
8. Raamatupidamise aastaruande on koostamise periood 1.jaanuar - 31.detsember
9. Kasutatakse kasumiaruande skeemi 1.
10. Seadusega mittelubatud tehinguid seotud isikutega pole tehtud.



30 -06- 2003

O S A K A P I T A L O S A Ü H I N G U S

OSAKAPITAL NIMEVÄÄRTUS	ÜHE OSA NIMIVÄÄRTUS	AASTA ALGUL KOGUS	AASTA ALGUL SUMMA	AASTA LOPUL KOGUS	AASTA LOPUL SUMMA
IGOR POSTOLAKI 20000	1000	20	20000	20	20000
MADIS LODI 20000	1000	20	20000	20	20000
KOKKU	1000	40	40000	40	40000



30 -06- 2003

M A K S U V Õ L A J Ä Ä K M A K S U L I I K I D E L Õ...I...K...E...S.....

MAKSULIIK	JÄÄK 01.01.02. ette- võlg		ARUANDEAASTAL arves tasutud		JÄÄK 31.12.02. ette- võlg	VÕLA HULGAS maksuviivised
	maks		tatud		maks	
ÜKSIKISIKU TULUMAKS	753	-	12647	11892	2	2
KÄIBEMAKS	75343	-	511982	482998	46352	0
SOTSIAALMAKS	2920	-	46374	40745	9	9
ETTEVÕTTE TULUMAKS- ERISOODUSTUSTELT 350		-	14789	14435	4	4
TÖÖTUSKINDLUSTUSMAKS-		-	1565	1567	2	0
KOHUSTUSLIK KOGUMISPENSIONI MAKSE		-				0
KOKKU	79366	0	587357	551637	46354	15
					15	15

30 -06- 2003

PÕHIVARA
/ SOTUSMAKSUMUSES /

Materiaalse ja immateriaalse põhivara liigid	Aasta algul	Sissetulek kokku	s.h. uued	Väljaminek	Aasta lõpul	Akumu- leeritud kulum
1. MATERIAALNE POHIVARA						
MASINAD JA SEADMED	100000	1770587	1770587	0	1870587	251596
MUU INVENTAAR	135724	48737	48737	0	184461	63620
KOKKU PÕHIVARA	235724	1819324	1819324	0	2055048	315216

30 -06- 2003

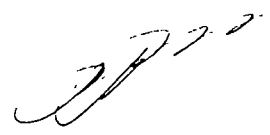
K A P I T A L I R E N T

RENDITUD VARA NIMETUS	SOETUS MAKSU- MUS	VÄLJA- OSTMATA VARA MAKSUMUS	VÄLJA- OSTMATA MAKSE ARUANDE AASTAL	INTRESSI % AASTAS	LEPINGU TASU	KÄIBE- MAKS	KOKKU ARUANDE PERIOODI MAKSE
4AAMAUTO VOLVO V126X2, 002.a.	1220000	501105	718895	22853	6100	134614	882462
0'IDUAUTO AZDA 6GT, 2.3 002.a.	285487	212072	73415	5924	2669	13953	95961
KOKKU	1505487	713177	792310	28777	8769	148567	978423

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

30 -06- 2003

Laenuandja nimetus	Summa EEK	Intress %	Kohustuse lo'pliku kasutamise aasta	Laenu saldo	Pika- ajaline osa	Jargmisel majandusaatal tagastamisele..... kuuluv summa
AS HANSA LIISING	1220000	6.95	30.05.05.	501105	303875	197230
AS HANSA LIISING	285487	7.25	30.08.06.	212072	163160	48912
KOKKU	1505487			713177	467035	246142



30 -06- 2003

NETO REALISSERIMISKA"IVE

Riigid	Realiseerimise netoka"iv	Sealhulgas		
		Rahvusvahelised veod	Tollimakleri teenused	Transpordi teenused Eesti piires
Soomest Eestisse	3690449	3690449	0	0
Estonia	805917	0	702041	103876
Kokku	4496366	3690449	702041	103876



MUUD A'RITULUD

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30 -06- 2003

A'RITULUD	2002.A.	2001.A.
Viivised ostjate arvelt	6650	20858
KOKKU	6650	20858



SISSE TULNUD

30-06-2003
kroonides

R A H A V O O G U D E

A R U A N N E

	2002	2001
A. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	883856	1049181
1. PUHAKASUM	930360	713602
2. PÕHIVARA AMORTISATSIOON	278237	34088
3. KÄIBEVARA / V.A. JÄÄKIDE MUUTUS /	-438301	-116913
MAKSUDE ETTEMAKSED	33012	-58664
MUUD ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD	-40514	0
LAEKUMATA ARVED	69201	-258249
MUUD LÜHIAJALISED NO'UDED	-500000	200000
4. LÜHIAJALISTE KOHUSTUSTE JÄÄKIDE MUUTUS	163560	386710
OSTJATE ETTEMAKSED TEENUSTE EEST	-82381	353548
VÕLAD HAKIJATELE	182955	39729
MAKSUVO'LAD	15	-1204
VO'LAD TOÕVO'TJATELE	5228	3901
MUUD VIITVO'LAD	7743	-9264
B. RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST	-1819324	-244291
PÕHIVARA SOETAM. TEGELIKULT MAKSTUD RAHASUMMAD	-1819324	-244291
C. RAHAVOOD FINANSEERIMISEST	678043	
VÄLJAMAKSTUD DIVIDENDID	-35134	0
VO'ETUD PIKAAJALIST LAENU	1505487	0
TASUTUD PIKAAJALIST LAENU	-792310	0
K O K K U E T T E V Õ T T E R A H A V O O D A+B+C	-257425	804890
E. RAHAJÄÄGI MUUTUS		
1. KASSA JA PANGAKONTODE JÄÄK AASTA ALGUL	1240002	435112
2. KASSA JA PANGAKONTODE JÄÄK AASTA LÕPUL	982577	1240002
K O K K U R A H A J Ä Ä G I M U U T U S	-257425	804890

VA' LJAMAKSTUD DIVIDENDID

30 -06- 2003

Isik	Riik	Osaluse %	Va'ljamakstud dividendid	Tasutud tulumaks	Kokku
Igor Postolaki	Estonia	50	13000	4567	17567
Madis Lodi	Estonia	50	13000	4567	17567
			26000	9134	35134



30 -06- 2003

.....

OÜ DISCO TRANS OSANIKELE

Oleme kontrollinud OÜ DISKO TRANS (reg. No. 10642018) 31.12.2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritaks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002. aasta finantstulemuseks 930360 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002 3599315 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ DISCO TRANS majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.

17.06.2003. a., Tallinnas

Vannutatud audiitor
Natalja Lõsak
tunnistus nr. 436



Tallinna Linnakohus
registriosakond
SISSE TULNUD

OU DISKO TRANS OSANIKE NIMEKIRI AASTAARUANNE KINNITAMISE
SEISUGA 01.05.2003.A.

30 -06- 2003

-
- 1.IGOR POSTOLAKI, ELUKOHT TALLINN,I.K. 36408300226, OMAB OSA 20000 EEK,
MILLINE ON SOETATUD 17.01.2000.A.
 - 2.MADIS LODI, ELUKOHT TALLINN,I.K.35102250236, OMAB OSA 20000 EEK,
MILLINE ON SOETATUD 17.01.2000.A.



30 -06- 2003

KASUMI JAOTUS

EELMISTE AASTATE JAOTAMATA

KASUMI JAAK	663602
-------------	--------

ARUANDE AASTA KASUM	930360
---------------------	--------

SELLEST

DIVIDENDI MAKSMISEKS	135135
----------------------	--------

JAOTAMATA KASUMI JAAK	
-----------------------	--

AASTA LO'PUKS	1458827
---------------	---------



JUHATUSE ALLKIRJAD 2002.A.MAJANDUSAASTA ARUANDELE

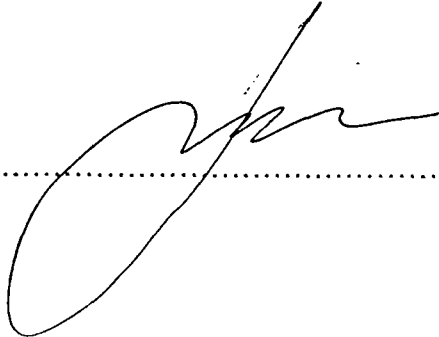
30 -06- 2003

OU DISKO TRANS MAJANDUSAASTA ARUANDE, MIS ON KINNITATUD.....
OSANIKE POOLT 01.05.2003.A.

OTSUSEGA ALLKIRJATAMINE 01.05.2003.A.

IGOR POSTOLAKI.....

JUHATUSE LIIGE

MADIS LODI.....

JUHATUSE LIIGE